電影時報

麗蓮史金納新片「黃粱一夢」（一名「命也運也」）現正映於國泰、

一九三二年 銀光曲（十四）

作者保留版權（柯靈）

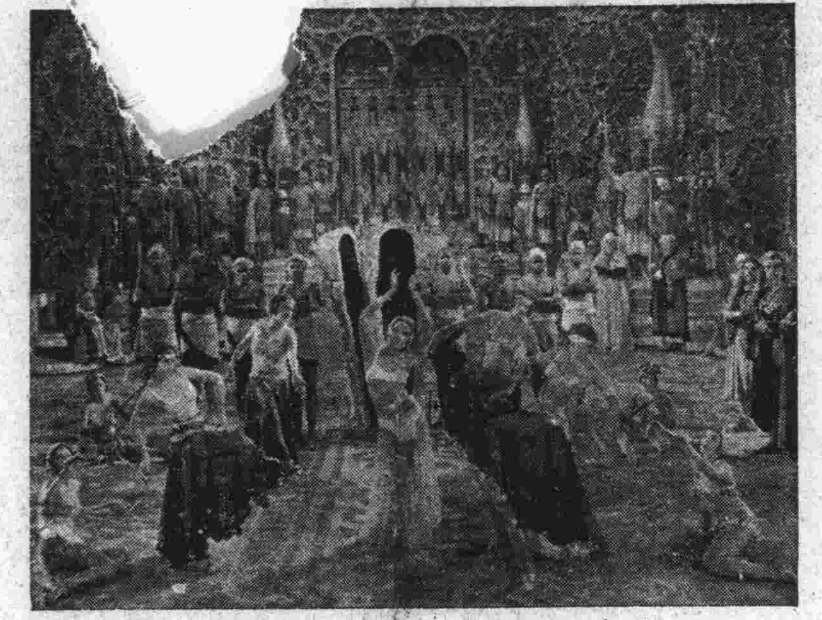
第四章 湖畔風光

四之二 塵囂以外

銀光影片公司的杭州攝影隊已經出發了。

他們一行十餘人，由導演平人驪率領着，坐了下午一時的滬杭路特別快車，邐迤地向美麗的西子湖畔進行。

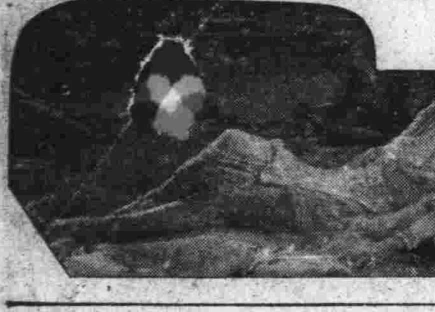
機輪的輾動，不絕地發出單調的「軋軋」的聲音。車身輕輕搖擺着



「黃粱一夢」中之舞姿、

像小孩子的搖籃。大家坐在車廂裏，面上都流露着一絲興奮與快樂，有的在吃着東西，有的在央七夾八地談着閒天……

車子漸漸逃出那都會的巨掌，投入了大自然的懷抱。楊華從車窗裏



「黃粱一夢」……睡美人

望望那一片錦繡的大野，覺得胸襟開暢，心境澄明，像渾身都注射了新鮮的活液，那一碧無垠的穹蒼，夷猶的白雲，遠山的翠黛，密密地細語的河流，開遍了田野的金黃的菜花，夾着醉人的花香的和風……這些似曾相識的風物，對於十年來埋在塵囂當中，度着痲痺苦痛的生活的楊華，驟然親近，眞使她有些如同隔世的感覺了。

火車到了嘉興，在一陣騷擾當中暫時停止下來。下車的，上車的，匆急的在月台上忙亂。賣食物的小販，沿車窗提高嗓子喊着歌曲似的口號，向乘客兜售，當地的土產。楊華和她的同伴們，大家買了好些零星的食品來吃。

過了嘉興以後，有些小小的邨落常在車旁掠過。楊華不時探首到車窗外面去眺望，望過了回來又頻頻問着同坐的人：

「到杭州還有多少路？還要過多少時候才到」

關於杭州，西子的芳名她曾經聽人說過；可是做夢也不會想到自己也會有緣一游，她祇是一隻籠中的小鳥，除了給人玩弄以外，再也休想擅越雷池一步。她的青春，早已在顛倒昏迷的夜生活中枯萎殆盡。她所看見的，祇是頹廢的綠酒，紅燈，燒着慾火的潤少富商的面孔：……今天忽然接受了大自然的恩澤，精神上不覺就增加了許多活氣。

——杭州，那是多麼好玩的地方呵！

迴旋在她的腦子裏的，常常是這一個問題。

「下層工作」評

表演與攝影美妙 劇本與導演拙劣

（慧儀）

卡爾登開映的「下層工作」，據美國的電影雜誌的批評，說是約翰吉爾勃的傑作，但，當我看完了這個片子之後，終究使我對他們的批評和介紹的文字懷疑起來了：約翰吉爾勃在這片子裏的表演，固然是值得欣賞的，可是爲了劇本與導演的拙劣，說是約翰吉爾勃的傑作，說那末免把約翰吉爾勃過去的作品估價得太低了。

這個片子的故事是：敘說着一個貴族家庭下的僕人們的戀愛事件的，當然還稍微說到了些這家庭的女主人葆恩伯爵夫人的私事。要找出這個劇本的意義，或是描寫的中心點來，那是不很容易的一回事；我想就是說僱用了流氓式的僕人，雖然是威嚴的貴族主人也設法對付他的吧？可是這又是多末不合理，而且根據整個內容看來，又是如是而非的。

在說明書上的結局是：「亞入室，二人相鬬，卡欲避匿，誤墮於酒窖中，乃溺斃也。」（英文說明是：Albert enters and the two men Fight Karl attempting to escape from the infuriated Albert, falls into the wine-vat and is drowned）華文說明書並沒譯錯。那末，這流氓式的車夫卡爾是死於酒窖中的了，那知影片上映的卻又卡爾並不死，並且還接着與愛娜相遇，這是使觀衆們跌入五里霧中的。

片子的演進是非常沉悶的，描寫這故事中的重要事件也散漫無力，加之對白大多，將「許多表演單從嘴裏說出來」了，於是這片子就難於抓住觀衆的情緒。

但是，約翰吉爾勃的表演是非常動人的，在這戲裏他演的是所謂「反派角色」，可是並不「窮凶極惡」相地演出，卻自然地表現出劇中人的個性，動作與臉部，都充滿着一種輕靈的情調，因之使觀衆得到卡爾的印象更加深刻了。這一點，我以爲我們電影界飾演反派角色的先生們，是可以仔細研究一下的。

光線的柔和給與觀衆的美感是很可愛的，其他如布景與鏡頭的位置也都佳妙。

要是這片子約翰吉爾勃的表演和攝影也失敗了，那是一定會使每個觀客打瞌睡的哩！

「巴黎血案」、此片於六月前經上海當局禁止開映、迭經交涉及幾次覆查、始於昨日准予通過、是片爲已經查禁開映之片「殭屍」的主角培拉羅哥士所主演、與「殭屍」有異曲同工之妙日內映於新光

南方影片公司 訪問記

（長夏）

聽說粵東名伶薛覺先受了銀幕的誘惑，犧牲舞台上的榮譽花冠，到上海來舉辦一家南方影片公司，以便在水銀鐙下討生活，這是一件值得訪問的事情。

南方影片公司是在圓明園路十九號，佔據樓下一連五個大房間，新的大厦，新的陳設，新的道具，新的人物，果然神氣十足，倒有一種「新」的氣象。薛老板以其溫文儒雅的表情，態度安閒地去料理紛繁的事務。說起薛老板，他也可算是電影界老前輩。記得他在四五年前，他早經在電影界活動過，拍了一張影片名喚「浪蝶」。那時國產片還是十二分簡陋，所以不能維繫他的興趣。現在可不同了，有聲電影的聲浪震撼世界，舞台人物紛紛投身 Microphone 之前追求更大的成功，薛老板也逃不出此例之外。

薛君組織這南方公司，聽說是得了干次龍，但杜宇，周詩祿等的指點和帮忙。處女作已定了「白金龍」，日來正積極佈置影場，裝設聲

我們銀幕上可愛的孩子——黎鏗、他是林楚楚和黎民偉的小寶貝、曾出現於聯華影片「人道」中、新片「幼年中國」、正待拍攝、

板，不日便可動手開拍。至於該南方公司，除製片外，兼營美術印刷，製版，木器，代理化粧品以及輪船業務，使得穩固公司基礎，而增加戰鬬的能力云。

明星的話

□卓別麟說：「我始終不會主演有聲電影片的！」

□劉別謙說：「影戲裏演員表演的動作，是亟宜留意的動作的意義，並不專指着動，靜中也有動，譬如映在銀幕上僅僅的一隻手，如果演員能理解動作的眞義，便只是僅僅的一隻手，也躍躍變爲有生氣的了；這手便是活手，其中包含了無限的神秘的意義。所以靜止着的手，也含有動作的意義，動作不是單純一個動字而已——這是男女電影明星所應徹底了解的，然後他的表情才會成功。」（按劉別謙係導演，在例外。）

（十十）

戲院	片名	時間
國泰	黃粱一夢	三時 五時 九時一刻半
光陸	無線電播音大會	三時 五時半 七一刻 九一刻
南京	鐵血空軍	三時 五時半 九時一刻
卡爾登	下層工作	三時 五時半 九時一刻
新光	俠鳳緣	三時 五時半 九時一刻
蘭心	無線電播音大會	三時 五時 九時一刻
融光	遺香雲間	二時半至十一時半循環開映
巴黎	卡門	三時 五時半 七時 半 九時
北京	奮門	三時 五時半 九時一刻
夏令配克	芳華虛度	三時 五時 七時
中央	舊恨新愁	三時 五時半 九時一刻
上海	情賊	三時 五時半 九時一刻
威利	巨猾	三時 五時半 七時 九時一刻
明星	飛行大王	三時 五時半 九時一刻
光華	關東大俠十集	三時 五時 九時一刻
黃金	狄茜安娜	三時一刻 五時 半 九時一刻
新中央	蘭谷萍蹤	三時 五一刻 九時一 七一刻
恩派亞	鷄鴨夫妻	三時 五時 七時 九時一刻
百老匯	米蘭少女情史	三時 五時一刻 七一刻 九一刻
九星	三個色鬼	三時 五時 九時一刻
浙江	羅卓滑稽大會串	三時 五時一刻 七時二刻 九時二刻
卡德	窮親家	三時 五時 七時 九時一刻
奧飛姆	七俠 關東大俠七集	三時 七時 九時
山西	呆人呆福	二時半 六時 九時
虹口	海神	三時 五時一刻 七時一刻 九時二刻
東南	馬路英雄	二時 四時半 七時 九時
萬國	鐵血青年	三時 七時 九時
福安	俠盜豹高	二時半 五時半 八時半
東海	蘭谷萍蹤	二時 四時一刻 七時 九時一刻
共和	四大金剛	三時 七時 九時
閘北	十九路軍淞滬之戰	二時半 七時半 九時半
天堂	遊藝大會	三時 七時 九時
光明	鐵血青年	三時 七時 九時
西海	英雄與名馬	二時 四時一刻 七時 九時
中國	古城飛紅記	二時 五時 七時 九時
廣東	人道	三時 五時半 九時一刻

一把扭住「同死庭上」 大畫師 離婚據「威逼」 不撤消 養一世

傭人妒火燒　但見新人笑　旁聽席　一粲者　壁上觀

南匯人趙樂事、年二十八、爲上海光華大學畢業生、精繪事、現住本埠山海關路昌明書局樓上、向以畫廣告爲生、月入約有三四百元、民國十八年憑媒娶少女吳菊英爲室、吳係川沙人、今年二十七、貌不揚、面色黝黑、同一舊式女子、現住貝稀鏖路四十六號、其父母向居原籍、耕田爲業、家甚貧苦、趙吳兩人在鄉結婚後、旋即實行同居、初頗和好、已生一女、詎趙自攜眷來滬後、不久復戀一上海婦人宗小毛、宗年二十餘、

貌甚美麗 ◇……◇ 較之鄉婦吳菊英、判若天壤、趙頗寵愛、嗣後對於本妻、日趨冷淡、至本年九月二十一日、趙吳兩人、竟因意見不合、宣告脫離夫婦關係、趙樂事乃與戀人宗小毛同居於現在之住址、度其甜蜜愉快之生活、不圖吳菊英近忽聲稱、前立離婚據、實係被趙威逼所簽、認爲無效、特延馬鴻遠律師代爲具狀第一特區法院、請求准予撤銷、法院據呈後、業經票傳兩造開庭訊過一次、當時因須補傳證人、爲之展緩、其第一次審訊情形、已誌本月二日時報、茲悉昨日下午三時爲該案續審之期、當時原告吳菊英偕馬律師到庭、被告趙樂事及證人張義卿亦偕胡律師到庭、仍由喬萬選推事在第七民庭升坐審理、首訊原告、據供前立離婚據、實係被趙威逼簽字、請求撤銷、否則請令被告

養我一世 ◇……◇ 次訊被告、據供我與原告兩人、已經合法離去、離後她之行動、我全不知、繼訊證人張義卿、據稱本年九月二十一日、他們兩人離婚手續及條件、均早在沈炳星律師處一一辦好、他倆叫我去做見證的、當時目覩由趙取出三百元交吳、惟吳嫌少、繼由沈律師從中調解、又令趙立摺一扣、交與吳氏、由吳每月憑摺向趙支付生活費二十元、但限一年爲期、共付二百四十元、期滿即付、吳

始允簽字 ◇……◇ 後情不知云云、繼由法官勸令被告將吳領回同居、惟趙堅拒不允、繼由兩造律師起立辯論良久、最後庭諭本案辯論終結、定於本月十四日下午宣判、查此案審訊時、趙樂事之戀人宗小毛、亦到庭旁聽、當趙宗兩人出庭時、吳菊英目覩此景、不禁

妬火大熾 ◇……◇ 竟由坐處追上前來、將趙扭住不放、聲言「吾等兩人、今天均死於庭上」、宗見此情、急得閉口無言、後經多人相勸、其鬧始解、遂各他去、

孤苦弱女 幼失怙恃 淪落火坑中 賣淫日久 百病叢生

寄養人家致被價賣　有人暗隨　逃出後仍多危險　訴請確認契約無效

湖州南潯女子陳三媛、今年十九歲、家住南潯東溪地方、其父陳如松前經商滬上、三媛於十五歲其母逝世、因無伯叔兄弟照拂、故由其父攜帶來滬、寄養於同鄉友人周寶光家內、周在金子交易所經商、寓居新閘卡德路福熙里十四號、三媛仍寓在周家約過三四個月、其父亦逝世、三媛住處、兼充傭僕、服侍周妾周惠英、旋周寶光亦故世、乍此周妾惠英以三媛家屬無人、孤單可欺、乃於上年舊歷四月間、以介紹三媛至法租界茄勒路義業里三十八號野鷄妓寮陳老五處幫傭爲由、暗中說合、將三媛價賣與陳老五處爲娼、即以三媛自賣自身名義出立賣身契約、誘令三媛簽字、並捺指模、斯時三媛被瞞住、

不知是計 、致墮入火坑、無能抵抗、由是陳老五每夜派人跟隨、三媛出外作賣笑生涯、或往游戲場接客、偶不遂意、夏楚即至、身體之自由完全剝削、三媛以不堪受苦、屢圖脫逃、終以無機可乘、歷盡艱苦、直至近日因老五患病、看守鬆懈、乃得乘隙逃出、

脫離苦海 、即投馬君碩、李彩霞兩律師處、請求依法救濟、遂由馬李兩律師代表致函陳老五、囑將陳三媛之契約撤消、陳老五倩劉鴻藁律師代表答覆、三媛以陳老五含糊其詞、且暗中時覺有人跟隨、察其蹤跡、非經法律解決、終必貽害、爰請馬李兩律師代理具狀第二特區法院民庭對陳老五周惠英兩人○訴、請求確認陳老五所執之

契約無效 、其訴狀云、原告本係良家女子、於去年舊歷四月初四日被第二被告周惠英暗中價賣與第一被告陳老五、忽然約同流氓多人、施以強暴脅迫、勒簽字據、並私禁法租界茄勒路義業里三十八號第一被告家、

逼爲娼妓 、操皮肉生涯、偶不服從、夏楚立加、屢思脫逃、終以看守嚴密、遂延至今日、現因賣淫日久、百病叢生、幸得隙逃出、恢復自由、伏念意圖營利妨害自由、已屬有干法紀、該被告等乃竟於政府嚴行禁娼之際、膽敢恃強凌弱、乘原告孤苦無依、生死皆非、不能抗拒之時、以强暴脅迫之手段、勒令簽據、逼良爲娼、目無法紀、

妨害風化 、實屬罪無可逭、按民法總則第七十二條之規定、行爲有背公共秩序或善良風俗者無效、該第一被告所保存之非法賣契、依法自屬根本無效、迫此除另行提起刑訴外、叩求鈞院諭令第一被告將該賣契交案、並判決確認無效、法院據狀、昨日上午由李受益推事

開庭傳審 、原告偕代理律師到案、被告等據執達員前往傳達時、因已搬遷住所、故不到案、據原告供述前情、庭上以被告等未到、不能進行審理、遂諭聽候公示送達後、再定期傳訊、即退庭、

雙手開鎗 殺警案盜黨拿獲

◇……李慶章關裕田歸案大生弄中

本月一日晚七時、小南門外南倉街有一盜匪、向北疾奔、適公安局一區一分所請願警姚紹蓀闢警、迨盜行近、攔腰抱住、不料盜雙手各執一槍、對準姚警胸脯開放、致中彈殞命、嗣被崗警唐璋國尾追、又由巡邏警長朱連慶等協同追捕、盜仍開槍、致流彈擊傷行人、旋警等亦還槍、彈中盜匪左腹、始受創成擒解所、訊據供名丁守禮、海州人、前充木匠及保衛團團員、因受傷甚重、會送上海醫院醫治等情、業誌報端、昨日一區一分所所長易讚仁偵得該盜尚有羽黨李慶章關裕田二名、匿居小東門大生弄廿一號、於是特派巡官劉崧堅率警前往一區二分所、請求派警協拘、當由徐所長立派警長李福義同往、將李關兩盜擒獲帶所、交劉巡官帶去歸案訊辦、

三十餘人攜帶利斧 專輪到常熟復仇

同行嫉妒起釁　芹菜行主幸先避去

夥計中五斧 公安局宣告臨時戒嚴

蘇州九日電、常熟小東門外合成同記芹菜行、開設有年、店主名石海福、每歲營業達數十萬、詎近有上海同泰藥號分設一地貨行於合成附近、互相競爭、因此營業大受影響、日前合成派人將同泰地貨行之帳房毆打、事後同泰即報告滬行、於今晨派陸根麟等三十餘人攜帶利斧、搭乘順利輪來常、十一時許駛抵常熟小東門外五十七峰上岸、趕至合成尋釁、幸石海福已聞風避去、未遭毒手、結果合成夥計周二寶被猛砍五斧、時公安局已聞訊、立派長警到來、當場拘獲陸根麟等五人、並將順利小輪扣留、事後公安局風聞上海方面尚有二三十人派下、故入晚即宣告臨時戒嚴、以防不測、

爭食

婦人歸自母家受屈

房中自縊

浦東人陸品友、三十二歲、住滙西街武陵里四號、在回力球場任帳房、所入尚豐、其妻陶氏、結縭多年、曾生一子、不幸夭亡、夫婦間感情素佳、惟陸以年已逾而立、膝下猶虛、故頗思娶一側室、冀獲一子、宗祧可繼、但恐其妻不允、卒未如願、前日陶氏由母家返、其母贈與食品數種、攜歸時、其夫因事在外、氏因未將食品留少許給其夫、完全分贈與鄰舍、旋其夫回家、以岳母所贈之物應稍留給彼食、不該完全分贈鄰居、因此與氏發生口角、當晚陸赴球場服務、陶氏即因氣忿、在房中自縊、迨陸公畢回家、則身死已久、當報六區二所請驗、

豫匪崔二旦 極惡窮凶

女肉票裸體圍坐

酒醉時迫令

稍有姿色 充作舞女

戲台旁掘亂屍坑

男肉票限期不贖

挖目割鼻

申時社鄭州通訊、豫省巨匪崔二旦、自正陽竄往汝南縣後、與該縣股匪老四虎頭（綽號）等股合併、有槍八九千枝、且有鋼炮數尊、機關鎗十餘架、連日攻破大寨二十餘處、擄去男女肉票無數、所過之處、悉成坵墟、崔匪又在某寨搭台演戲、從擄來之婦女中、選擇較有姿色者充作舞女、每至開演時、先令青年女子身披彩色衣服至台上亂舞亂跳、若稍表現不快態度、即令刀手殺戮、台之旁挖有亂屍坑一座、凡被殺者即擲屍其內、四外人民目覩耳聞、莫不驚駭、崔匪每至飲酒時、令年屆花信之青年女子、裸體圍坐身畔、稍不如意、即遭鞭撻、所擄之男票限期不贖者、即挖目割鼻云、

掘洞潛入

老順泰被竊綢布 百餘疋之多

滬西曹家渡中市、老順泰染布號、年來營業尚稱發達、前日上午二時餘、號中夥友及號主等正在酣睡之際、忽有竊賊自後面隙地穿牆洞而入、將各布號各綢號交染各色綢布、共計一百餘疋、捆竊而逸、迨天明夥友起身、方始覺察、見排門依然緊閉、查至後面、始知由牆穴而入、報告號主、細查被竊綢布、約值洋三百數十元、當即開單投報六區警署請追緝賊贓、

縛少婦 戳傷腿部

三林塘鄉盜警

浦東三林塘歸涇鄉葉家宅葉寅生家、前晚十一時許、突來盜匪十餘人、各執槍刀兇器、當時葉不在家中、僅其子媳在、被盜綑縛、逼索銀洋、因不答、遭盜戳傷腿部、盜等乃擁入臥室內、搜刦去銀洋數十元及衣飾等、攜贓而逸、次日經葉開單投報縣公安四分局請緝、

南京路勞合路口
福和公司
本號發售送禮紅茶，特等英腿歐美上等餅乾，花色糖果，各種洋酒，罐頭食物，新鮮水果，上等雪茄紙煙，貨物精良，海上著名，玆以時屆冬令，爲優待門市部顧客，以副平時惠顧盛誼起見，特于……
本月十日起特別大廉價廿一天，各種貨物，一律削價出售，良好機會，爲日有限，各界諸君，幸弗錯失！
冬季大廉價
本號又製美麗酒籃，精美禮券，爲各界冬節餽贈親友，唯一妙品。
大犧牲品
甜葡萄酒S.O. TAWNY 每瓶九角 買一送一
法國三星白蘭地COGNAC 每瓶九角 買一送一
五磅美利餅乾MARIE 每聽一元六角 買一送一
一百打爲限 售完爲止

永和實業公司出品
總發行所 上海老北門
門市部 江西路五馬路口 電話一七六一七

上國貨等
海京呢絨
全毛織造
大犧牲 十天
十二月十日起
售價對折至八五折
全毛雙幅男女衣料
每碼祇售三元半起
敬請各界聯袂偕來
上海和昌呢絨號
北四川路六九九號 電話四一二六六號

當此苦寒之際
圍爐飲酒人生樂事
冠生園飲食部魚生火鍋自一元二角起風味至美使君大快朵頤

長安公墓
墓址 滬寧鐵路長安站
價目 特別低廉每穴半四十元
運柩 自備柩車
立案 永遠保管
章程 函索即寄
事務所 電話南市一六四四〇

兩租界拘獲 男女八共犯解京

本市當局日前據密報有共黨匿居公共租界及法租界某處、秘密活動、圖謀不軌、即經市公安局派員會同捕房中西探員分別按址前往、先後二次、拘獲共黨陳炳和・程金才・李英・陳文遠・陳之道・及女共犯張艷蘭・王秀珍・朱愛華・等八名、並搜得反動刊物多種、帶往捕房、解由法院一度審訊、前日引渡市公安局、經該局第三科偵訊後、即於前晚將該共犯八名連供單一併押乘夜快車解南京中央黨部訊辦、聞朱愛華李英二名、經高三分院之判決徒刑五年、

共黨嫌疑 吳蘭亭等三人 解公安局

公安局先會破獲重要機關 關係重要「未便奉告」

市公安局偵緝員呂克勤、偵悉湖北人吳蘭亭・鹽城人周通海・湖南人鍾秋炎等、有共產嫌疑、於本年十月二十三日下午八時許、會同公共租界捕房華探目張有銘等、在滬西勞勃生路英華里一八七七號

同樂茶樓

將吳周鍾拘獲、且抄出共黨書報多種、一併帶入捕房暫押、昨午捕房將三人及證物、一併申解高二分院、當由郁庭長偕同推事檢察官升座第一法庭提訊、郁庭長將吳蘭亭周通海鍾秋炎等詰問一過、市公安局代表起稱、當初拘捕該共黨等原因、係公安局破獲共黨另一

重要機關

共犯供出該共黨等姓名、故會同捕房拘獲、郁庭長遂謂公安局在何處破獲另一共黨重要機關、共黨叫什麼姓名、公安局代表報稱、共黨另一重要機關、因拘獲之共犯供出在逃之共黨尙多、現正設法緝捕、

未便奉告

郁庭長旋問捕房律師厲志山、有何意見、厲即起稱、本案被告等、經捕房調查、在租界內、並無犯罪行爲、故未起訴、公安局聲請移提、不知有無正式公文、郁庭長檢卷、尙無公文、公安局代表即起稱、本案各被告、關係重大、急須歸案訊辦、請審判長准予將被告等

先行移提

正式公文本日下午五時前即行補遞、郁庭長核詞、遂准其請、除將三人當庭准公安局移提、歸案訊辦、

建國中學 校長被傳訊

法租界棻市路第三三六弄內八號建國中學附校、自創立以來、未向法工部局捐領衛生執照、致被查悉處罰、不服、爰由工部局報告捕房、於昨晨將該校校長杜時祿傳至第二特院簡易庭、由捕房律師提起公訴、陳明案情、略謂工部局向例、凡界內有人設立學校、須於事前向工部局報告轉知法領事署核准後、方可捐領執照開辦、如有違背者、處以一元至百元之罰金、請爲訊究、繼由工部局職員西人陳述被告違章情形、訊之杜時祿稱、建國中學現除稟經教育局批准外、曾向工部局知照、當據工部局職員云、所有執照隨後送來、不料至今未見送到、竟於前日忽有令限敝校於三天內遷出、並傳至工部局處罰、故此不服等語、竟推事核供、諭候改期再訊、

火警

法租界東自來火街一百二十七弄七號二樓亭子間王克明家、昨晚八時二十分、突然起火、頓時延燒、後經救火會驅車到場灌救、至十時始熄、

救濟滬北災民 本埠將舉行慈善大賽馬

發行特別獎票十萬張 頭獎數目多於大香檳

今春本市滬北一帶、因遭兵燹、人民流離顛沛者不可勝計、雖經市政府及各機關團體、別籌款救濟、無如區域甚廣、災情奇重、終覺杯水車薪、難以遍惠、吳市長有鑒及此、特委市財政局蔡局長代表、向上海跑馬總會與中國賽馬會三團體協商籌款救濟辦法、茲已議定於明年一月十四日（星期六）在靜安寺路跑馬廳舉行萬國慈善比賽、自是日下午一時半起、共賽馬七次、其第五次爲特獎賽、此種特獎票與大香檳票相同、而頭獎數目且較大香檳有加倍之多、現在計劃中者、發行特獎票十萬張、每張十元、共銀一百萬元、除提百分之二十五以作救濟災民外、再提百分之二十作馬位小獎、其餘數百分之五十五、乘充頭二三獎獎金、（頭獎照餘數百分之七十・二獎百分之二十・三獎百分之十・）

日領覆市府 否認金澈爲華籍

謂並未得日政府允許脫籍

市府將轉咨外部辦理

市府爲日領署派警至法租界擅捕歸化韓人金澈、向法日兩領署提出抗議、除法領責任業已完畢外、日方對此抗議、業已函市政府答復、

復文內容

對金澈爲已歸化之華籍人民表示不承認、其所持之理由、以爲市政府因金等持有中國國民政府內政部第六十七號歸化證書、認爲金等係中國籍人民、然日方依照日本法律、凡入他國國籍者、須先取得日政府脫離日本國籍之允許、然後其所入之國籍、方爲有效、現查金等未先取得日政府之許可、故對金等所入中國國籍爲無效、日方仍認金等爲韓籍僑民、聞市府對此事因係屬外交事宜、將咨請外部依法辦理、金向法領所提抗議、因金澈釋放後、日領業將財物退出、故在法方之責任、業已完畢、

女性恩物……唯
白帶靈丹
服藥 第一步 赤白帶下 立見奇效 第二步 胃口增加 飲食有味 第三步 腰背有力 第四步 精神建旺 容光煥發
●考最易使婦女帶病者、莫如白帶・敲骨剝髓・損傷元氣・容貌既黃且瘦・老者早衰・或已嫁之婦・遂致無子・故西醫謂白帶爲生育之大礙・貌衰夫嫌・必致夫妻反目・其危險可想而知也・
●是白帶丹內服之・日見效驗・白帶靈丹・發行多年・名滿全國・現有七天內必復原・容光煥發・
誠家庭必備之要藥也・價目每瓶一元五角・每打十五元・寄費加一・郵票十足通用
上海四馬路（九九）望平街口福壽房發行

召租
愛多亞路西藏路口七百拾號內有新造兩房大間、設立銀行醫院大字樓均相宜、請電話領看

汽車失踪案 犯罪不能證明 陸榮高等無罪

九江路九江汽車行係江北人陸榮高（又名老三、阿三）所開、上月廿四日下午六時半、停於棻華街之第一七五三一號汽車、突然不見、經車夫李阿四報告捕房、請爲查緝、旋於八時五十一分該汽車忽在龍門路發見、由五三一號印捕將開車人鎮江人高長生連同汽車帶入捕房、據高供出係九江老闆陸榮高命駕此車、令龍門路運輸鴉片、遂又將陸拘獲、解送第一特院訊押、各情已誌本報、昨晨由特院蕭鴻業庭長續訊、捕房律師汝葆彝因陸榮高上次供於十月廿二號早赴杭、故提出西副捕頭好爾作證、證明二十二日下午尙與陸會面、所證與陸之供言不實、乃由好爾證稱、因車務之事、於上月二十二日下午三時至九江與陸會面、既談一切云云、而陸之律師吳麟坤起稱、陸赴杭後係住於天竺陸賓山家、當將傘來滬作證、但彼以事不干己、故不允到云云、庭上乃命開始辯論、當由高長生之律師沿剛及吳麟坤律師與捕房汝律師各辯之下、蕭庭長以本案犯罪不能證明、判決高陸二人無罪、汝律師請求上訴期內責各交隨傳隨到保、庭上准之、

東門路瓦礫場中 扒出一屍

南市十六舖東門路裏馬路口義興昌洋貨叫莊於昨晨失火燒去、並據該店股東宣文藻稱、渠之表弟朱成鑽未見逃出、恐已燒死、各情已見昨晨時報、玆悉昨晨果由救火會夫役在火場之瓦礫中尋獲焦頭爛額之屍首一具、經宣指認確係其表弟朱成鑽、當由地保報請法院檢驗、

靜安寺控案 財部將全部卷宗送內部處理

南京九日電、財部對滬靜安寺控案、全部卷宗、頃咨送內部處理、

鮑九思學成回國

鮑君九思、浙江鄞縣人、民國十七年自費赴美、入魏帝而大學、二十年夏獲得文學士位、後又投入西北大學、攻研社會經濟學、本年夏季、已授得該大學碩士學銜、鮑君前月由加拿大買舟、已於上星期三返國、現已應上海青年會董事部之聘、受該會幹事職、

●●●福和公減價十一天　南京路勞合路口福和公、經理各種紅茶英腿歐美上等餅乾花色糖果各種洋酒罐頭食物新鮮水果上等雪茄紙煙等貨、物精良、爲海上仕女所讚許、該號爲酬答諸君之雅意、特將各貨大減價十一天、甜葡萄酒法國三年陳三星白蘭地每瓶九角、買一送一、

●●●職業指導之求人才　上海職業指導所近受蘇州某中學托聘體育教員一位、每週授課廿五小時、月薪約七十元、廣西某機關托聘漂染技士一位、須確有漂染經驗、湖南長沙某女校托聘女體育教師一位、以體專畢業、富有教授經驗、而幹練者爲合格、月薪九十元、又蘇州某中學托聘商科教員一位、担任英文打字速記及簿記等課、以大學畢業者爲合格、

●●●旅滬失業粵人之福音　香港東華醫院、鑒於一二八事變後、失業粵人甚多、特捐助鉅款、籌辦工藝傳習所、以資救濟、曾舉出董事溫宗堯郭順陳蘭生楊梅南馬昆燦麥佐衡鄺富灼陳鳳九黎曜生許克成霍實等組織董事會、並已聘定李允行爲所長、計劃籌備、聞由潘澄波暫借北四川路吟桂路二三七號洋房爲所址、於本月五日開始招收學徒云、

●●●茂昌眼鏡公司贈送日曆　民國路老北門口、茂昌眼鏡公司、自設工廠、專製國產眞水晶驗光眼鏡、頗得社會人士之贊美、現屆歲暮、該公司爲酬答惠顧諸君雅意起見、循例贈送精美日曆、如購眼鏡一副、即贈一組云、

●●●蘇州女醫來滬設診　蘇州祖傳眼科專家兼治外科李鴻雲女醫士、懸壺十餘年、頗著成績、素爲各界所信仰、今應病家之請、來申設診於英界廈門路口四時春樓上、門診連掛號費祇取大洋一元、出診、貧病送診給藥、誠病家之福音也、

德國治淋聖葯

樂的能
新老白濁……一盒斷根
主治 淋濁 腫痛 急慢 新老 白濁
白濁不治，足以喪失其身．無論新老白濁、誤服劣葯及施用手術所無效者，惟有內服德國療淋創作「樂的能」殺菌滅淋、利尿鎮痛，立服立效。
特製樂的能 較普通葯力大五倍
遠東總理上海漢口路中 新星葯行

○今日起○京滬杭蘭八總支店假
駐滬第一支店
九新綢緞局聯合大傾銷
●存貨過多年終瞬屆 不惜犧牲迅謀結束● 各種貨品全部犧牲 破天荒十四天●
本總支店此次聯合大傾銷實緣存貨過多年終將屆之關係決將各總支店存貨一概忍痛犧牲照市上最低之價便宜三分之一絕非尋常減價圖利者可比惟限期十四天希各界注意焉
地址 大馬路畫錦里中 電話 九〇六三二

五洲大藥房 冬季大廉價
另有優美贈品
本藥房此次舉行大廉價，乃完全抱定犧牲以酬答一年中惠顧諸君盛意起見，凡自……
本月五日起至廿五日止，
在此三星期中，賜顧本藥房出品 除尙本家用皂），照定價一律減售六折至八折計算，另有優美贈品，（外牌各貨均有贈品）此種盛大絕好機會，誠年中稀有之舉，尙希各界士女，萬勿錯過。
▲著名藥品▼ 人造自來血 非洲樹皮丸 五洲代參膏 納佛補天汁 雅圖士紅血補丸 麥精魚肝油 助肺呼吸香膠 女界寶
▲冬令用品▼ 月月紅 毀孩自強片 海波藥 美容霜 滋肌香洋蜜 滋肌香蜜膏 凍瘡三潰藥 清爽凍瘡藥
牛肌白玉膏 清香牛髮水 茉莉牛髮油 美麗康膏 ▲香皂▼ 特別廉價每一打 大號桂花香皂 大號玫瑰香皂 大號茉莉香皂 頂號檀香香皂 特等六色香皂 大號六色香皂 細紅色葡萄牛乳皂 大號硼酸浴皂
上海四馬路 總公司 及本埠分店 各分銷處 同日舉行
尙有多種出品未能盡載備有價目一律減售

老店
蓬萊閣
三蛇 動物補品 上市
三蛇膽去風除痰、身體壯健、手足麻木 三蛇酒最有功效 地址上海北河南路東七浦路

(4)

派克自來水筆◉
吸墨非常便利◉
派克自來水筆之吸墨關裝在筆管上端●外單需一切之筆帽●吸墨時祗須將滑鈕一扳●便可一次吸足●能寫六千字●而有餘●不比別種筆管中間●關閉不能外露者時或滲漏●致汚衣服也
Duofold
Parker
各處文具店均有出售